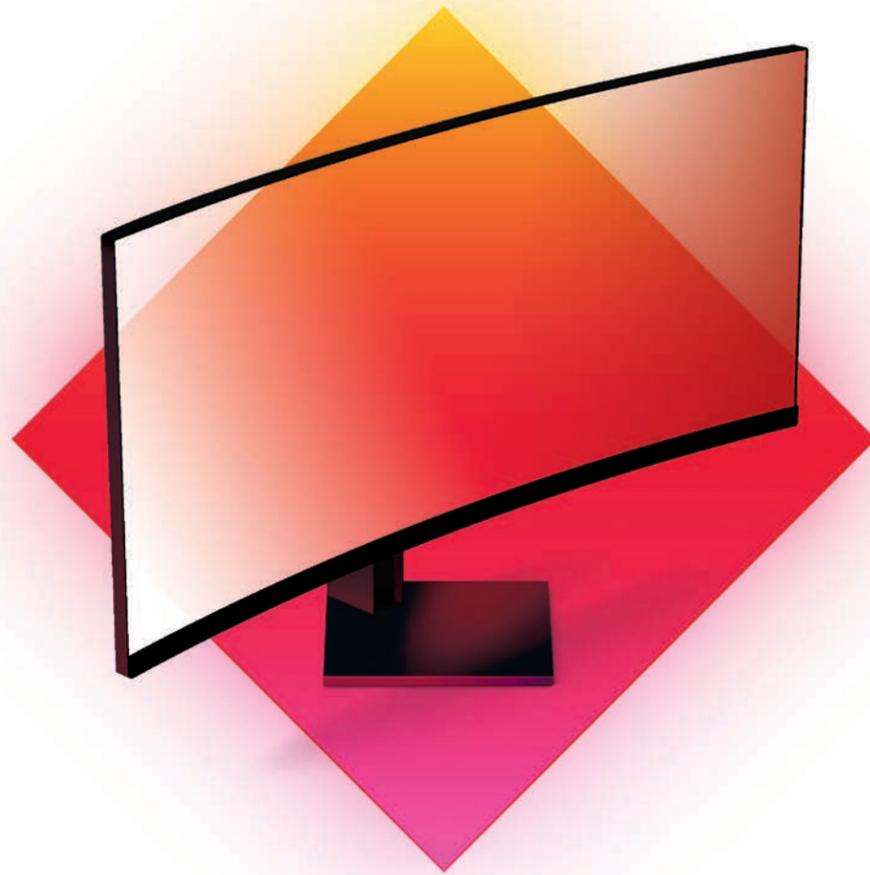


OMEN

Maximum resolution: 2560 × 1440 @ 240 Hz



www.hp.com/support

Go to www.hp.com/support to locate your user guide, drivers, and software.

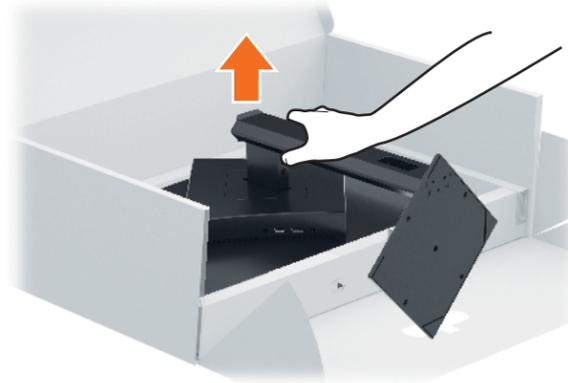


To download and install OMEN Gaming Hub, search for OMEN Gaming Hub in the Microsoft Store, and select **Get**.

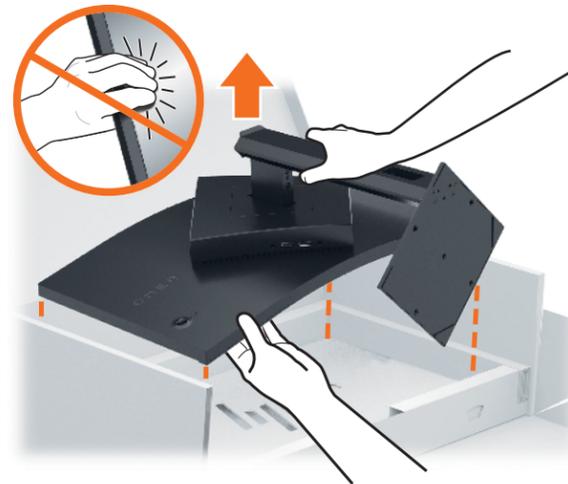
1 A



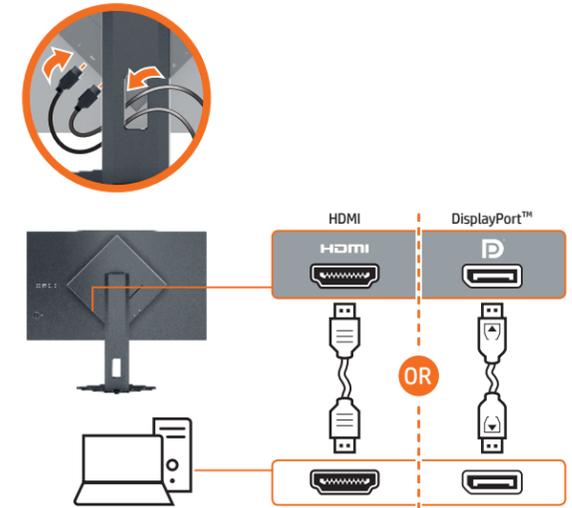
B



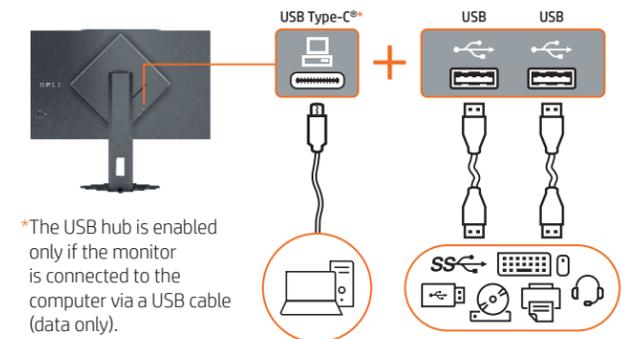
C



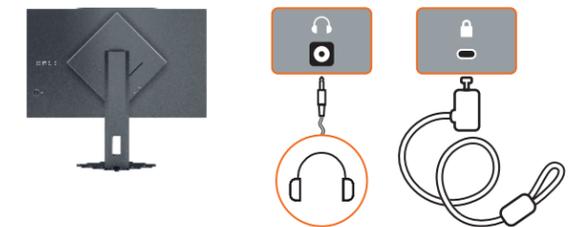
2



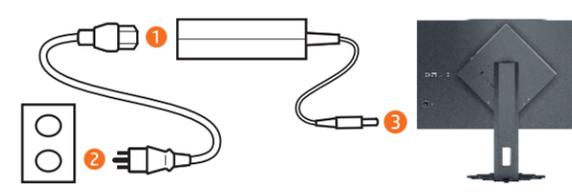
3



4



5



6



© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum. DisplayPort™ and the DisplayPort™ logo are trademarks owned by the Video Electronics Standards Association (VESA®) in the United States and other countries.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: July 2021

ENGLISH

WARNING: To reduce the risk of electric shock, plug the power cord into an AC outlet that is easily accessible at all times. If the power cord has a 3-pin attachment plug, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet.

WARNING: To prevent physical injury, do not use this equipment in locations where children are likely to be present.

In some countries or regions, HP may provide the HP Limited Warranty in the box. For countries or regions where the warranty is not provided in the box, you can find it on the web. To access an online copy or order a printed copy of your warranty, go to **http://www.hp.com/go/orderelements**. For products purchased in Asia Pacific, you can write to HP at POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Include your product name and your name, phone number, and postal address.

العربية

*لا يمكن تمكين مَوْجِعَ USB إلا إذا تم توصيل الشاشة بالكمبيوتر عبر USB (البيانات فقط).

انقر على **www.hp.com/support**, ام Ihr Benutzerhandbuch, Treiber und Software zu finden.

Um OMEN Gaming Hub herunterzuladen und zu installieren, suchen Sie im Microsoft Store nach OMEN Gaming Hub und wählen Sie **Herunterladen**.

VORSICHT: Um die Gefahr von Stromschlägen zu verringern, stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht zugänglich ist. Wenn das Netzkabel einen Stecker mit Erdungskontakt hat, stecken Sie das Kabel in eine geerdete Netzsteckdose.

VORSICHT: Zum Vermeiden von körperlichen Verletzungen verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten, an denen sich Kinder aufhalten.

In einigen Ländern oder Regionen ist möglicherweise die HP Herstellergarantie im Versandkarton enthalten. In Ländern oder Regionen, in denen dies nicht der Fall ist, finden Sie die Garantie online. Um online Zugriff auf die Garantie zu erhalten oder eine gedruckte Version anzufordern, gehen Sie auf **http://www.hp.com/go/orderelements**. Wenn Sie Produkte im Asien-Pazifikraum erworben haben, wenden Sie sich bitte schriftlich an HP unter POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Geben Sie bitte den Produktnamen, Ihren Namen, Ihre Telefonnummer und Ihre Postanschrift an.

تحذير: لتجنب مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، يجب سلك الطاقة بمآخذ تيار متناوب بسهولة الوصول إليه طوال الوقت. إذا كان لسلك الطاقة قابس توصيل ثابتي، فتوصّل السلك في المآخذ الموزعة للأرض التي يتضمّن ثلاثة سلكين.

تحذير: لمنع الإصابات الجسدية، لا تستخدم هذا الجهاز في أماكن يتجمّل وجود الأطفال بها.

قد توفر HP صفاها الحدود في العيوب في بعض الدول والمناطق، وفي تلك الدول أو المناطق حيث يتوفر

الضمان في العيوب، يمكنك العثور على نص الويد المتوصول إلى نسخة من الضمان على الإنترنت أو طلب نسخة المطبوعة. انقر إلى **http://www.hp.com/go/orderelements** للحصول على نسخة المطبوعة التي تم شرحها في مناطق البيع المبطه الوادي، يمكنك مراسلة شركة HP، PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. واذكر في الرسالة اسم المنتج الخاص بك واسمك ورقم هاتفك وعنوانك البريدي.

Bahasa Indonesia

*Hub USB akan diaktifkan hanya jika monitor terhubung ke komputer melalui kabel USB (hanya data). Kunjungi **www.hp.com/support** untuk menemukan panduan pengguna, driver, dan perangkat lunak Anda.

Untuk mengunduh dan menginstal OMEN Gaming Hub, cari OMEN Gaming Hub di Microsoft Store, lalu pilih **Get** (Dapatkan).

PERINGATAN: Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, tanjakan kabel daya ke stopkontak AC, yang mudah diakses setiap saat. Jika kabel daya memiliki konektor tambahan 3 pin, tanjakan kabel tersebut ke stopkontak 3 pin yang dilindungi (dibumilkan).

PERINGATAN: Untuk mencegah cedera, jangan gunakan peralatan ini di lokasi yang mungkin ada anak-anak.

Di beberapa negara atau wilayah, HP mungkin menyediakan Jaminan Terbatas HP di dalam kotak kemasan. Untuk negara atau wilayah yang tidak menyediakan jaminan di dalam kotak kemasan, Anda dapat memperolehnya di web. Untuk mengakses salinan online atau memesan salinan cetak jaminan Anda, kunjungi **http://www.hp.com/go/orderelements**. Untuk produk-produk yang dibeli di Asia Pasifik, Anda dapat menulis ke HP di POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Sertakan nama produk, dan nama, nomor, serta alamat Anda.

Български

*USB концентраторът е разрешен само, ако мониторът е свързан към компютъра чрез USB кабел (само за данни). Отидете на **www.hp.com/support**, за да изтеглите ръководството за потребителя, драйвери и софтуер. За да изтеглите и инсталирате OMEN Gaming Hub, потърсете OMEN Gaming Hub в Microsoft Store и изберете **Get** (Вземи).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от електрически удар, включвайте захранващия кабел към електрически контакт, който е лесно достъпен по всяко време. Ако захранващият кабел има предходник с 3 щифта, включвайте кабела към заземен (замасен) контакт с 3 извода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите физическо нараняване, не използвайте това оборудване на места, където има вероятност да има деца.

Възможно е в някои държави или региони HP да предоставя ограничена гаранция на HP в кутията. В държави или региони, където в кутията не е предоставена гаранция, можете да я намерите в интернет. За достъп до онлайн копие или заявка на отпечатано копие на ващата гаранция отидете на **http://www.hp.com/go/orderelements**. За продукти, закупени в Азиатско-Тихоокеански регион, можете да пишете на HP на адрес: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Посочете името на продукта, светото име, телефонен номер и адрес за кореспонденция.

Česky

*Rozbočovač USB je s dizpozici pouze při připojení monitoru k počítači pomocí kabelu USB (jen data). Přjděte na stránku **www.hp.com/support**, na které vyhledáte uživatelskou příručku, ovladače a software.

Ke stažení a instalaci aplikace OMEN Gaming Hub vyhledejte v obchodě Microsoft Store aplikaci USB a vyberte možnost **Získat**.

VAROVÁNÍ: Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem zapojte napájecí kabel do zásuvky s třípólovým kontaktem, která je kabele situace snadno dostupná. Má-li napájecí kabel třípólovou zástrčku, připojte ji k uzemněné třípólové zásuvce.

VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo fyzickým poraněním, nepoužívejte toto zařízení v místech, kde mohou být přítomní děti. V některých zemích nebo oblastech může společnost HP spolu s balením poskytovat omezenou záruku HP. V zemích nebo oblastech, kde není záruka dodávána spolu s balením, ji najdete na webu. Pokud chcete získat online kopii nebo objednat tištěnou verzi, přejděte na stránku **http://www.hp.com/go/orderelements**. U produktů zakoupených v Asii a Tichomoří můžete napsat společnost HP na adresu POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Uveďte název produktu, jméno, telefonní číslo a poštovní adresu.

В някои държави или региони HP може да предоставя ограничена гаранция на HP в кутията. В държави или региони, където в кутията не е предоставена гаранция, можете да я намерите в интернет. За достъп до онлайн копие или заявка на отпечатано копие на вашата гаранция отидете на **http://www.hp.com/go/orderelements**. За продукти, закупени в Азиатско-Тихоокеански регион, можете да пишете на HP на адрес: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Посочете името на продукта, светото име, телефонен номер и адрес за кореспонденция.

Dansk

*USB-hubben aktiveres kun, hvis skærmen tilsluttes computeren via et USB-kabel (kun data). Gå til **www.hp.com/support** for at finde din brugervejledning, drivere og software.

For at downloade og installere OMEN Gaming Hub skal du søge efter OMEN Gaming Hub i Microsoft Store og vælge **Hen**.

ΠΡΟΒΛΕΨΗ: Για να αποφεύγετε ουσιαστικό τραυματισμό, μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό σε τοποθεσίες όπου ενδέχεται να είναι παρόντα παιδιά.

Σε ορισμένες χώρες ή περιοχές, η HP μπορεί να παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP μέσα στη συσκευασία. Στις χώρες ή περιοχές όπου η εγγύηση δεν παρέχεται μέσα στη συσκευασία, μπορείτε να τη αναζητήσετε στο web. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε ένα online αντίγραφο ή να ζητήσετε ένα έντυπο αντίγραφο της εγγύησης, επιστρέψτε στη διεύθυνση **http://www.hp.com/go/orderelements**. Για τα προϊόντα που αγοράστήκατε σε Ασία-Ειρηνικό, μπορείτε να στείλετε επιστολή στην HP στη διεύθυνση POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Θα πρέπει να συμπληρώσετε το όνομα του προϊόντος σας και το ονοματεπώνυμό, τον αριθμό τηλεφώνου και την ταχυδρομική σας διεύθυνση.

Français

*Le concentrateur USB n'est activé que si le monitor est connecté à l'ordinateur via un câble USB (données uniquement). Rendez-vous sur **www.hp.com/support** pour accéder au manuel de l'utilisateur, aux pilotes et aux logiciels. Pour télécharger et installer OMEN Gaming Hub, recherchez OMEN Gaming Hub dans Microsoft Store et sélectionnez **Obtenir**.

AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de choc électrique, branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible à tout moment. Si le cordon d'alimentation est doté d'une prise de raccordement à trois broches, branchez le cordon sur une prise tripolaire reliée à la terre.

AVERTISSEMENT : pour éviter des blessures physiques, n'utilisez pas cet équipement dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

Dans certains pays ou certaines régions, HP peut fournir la garantie limitée HP pour le produit. Dans les pays ou régions où la garantie n'est pas fournie pour le produit, vous pouvez la consulter sur le site Web. Pour consulter une copie en ligne ou demander une version imprimée de votre garantie, rendez-vous sur **http://www.hp.com/go/orderelements**. Pour les produits achetés en Asie-Pacifique, vous pouvez écrire à la HP à l'adresse suivante : POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Veuillez inclure le nom de votre produit, votre nom, votre numéro de téléphone et votre adresse postale.

Italiano

*L'hub USB è abilitato solo se il monitor è collegato al computer tramite un cavo USB (solo dati).

Visitare la pagina **www.hp.com/support** per individuare la guida per l'utente, i driver e il software in uso.

Per scaricare e installare OMEN Gaming Hub, cercare OMEN Gaming Hub nel Microsoft Store, quindi selezionare **Ottieni**.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di scosse elettriche, collegare il cavo di alimentazione a una presa CA facilmente accessibile in ogni momento. Se il cavo di alimentazione è dotato di spine tripolare, inserire il cavo in una presa dello stesso tipo con messa a terra.

AVVERTENZA: per evitare lesioni fisiche non utilizzare apparecchiature in luoghi in cui potrebbero esserci bambini.

In alcuni Paesi o regioni, HP può fornire la Garanzia limitata HP all'interno della confezione. Nei Paesi o nelle regioni in cui la garanzia non è fornita all'interno della confezione, è possibile reperirla in rete. Per accedere a una copia online o ordinare una copia in formato cartaceo della garanzia, visitare la pagina **http://www.hp.com/go/orderelements**. Per i prodotti acquistati nell'area Asia Pacifico, è possibile scrivere al seguente recapito HP: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Indicare nome del prodotto, nome e cognome, numero di telefono e indirizzo postale dell'acquirente.

Kazáқша

*Монитор компьютерге USB кабелі арқылы (трек деректер) жалғанғанда ғана USB хабысы қис қосылады. Пайдаланушы нұсқаулығын, драйверлерді және бағдарламалық құралды табу үшін, **www.hp.com/support** сілтемесіне өтіңіз.

OMEN Gaming Hub құрданбасын жүктеп алу және орнату үшін, OMEN Gaming Hub қолданбасын Microsoft Store дүкенінен іздеп, **Получить** (AL) тарағын таңдаңыз.

АВАРТШЫҒЫ: Электр тогының соғу қаупін азайту үшін, қабт сымын арқашан оңай қол жететін аймағын ток розеткасына қосыңыз. Қуат сымында 3 істкешлі қосқыш болса, оны ксерге қосыңыз. 3 істкешлі розеткаға қосыңыз.

АВАРТШЫҒЫ: Дене жаракатынын алдын алу үшін, қолды жабықты балалар бөлмеі ықтимал орындарда пайдаланбаңыз.

Әндiрушi және өндiру мерiзi HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S. Өнімнің жасалу мерiзiн табу үшін өнімнің қызмет көрсету жаспырасындағы 10 таңбанды тұратын сериялық нөмірiн қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетедi. 4-ші саны жылғы көрсетедi, мысалы «31» саны «2013» дегендi білiредi. 5-ші және 6-шы сандар берiлген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетедi, мысалы «12» саны «12-ші апта дегендi білiредi.

Жергiлiктi өкiлдерi:
Ресей: ООО «ЭйчПи Инк», Ресей Федерациясы, 125171, Москва, Ленинский проспект, 16А бөлiм 3, Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 921 32 50

Қазақстан: «ЭйчПи Глобал Трайдинг Би.Ви.» компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әлі-Фарابی даңғылы, 77/7, Телефон/факс: +7 727 355 35 52

Телевизионды өндiру және аймақтау: HP компаниясының HP шекартi кепiлдiгi немесе аймақтау HP компаниясының HP шекартi кепiлдiгi қорғама сатып берiледi. Кепiлдiк қорғама сатып берiлмегенi ендiр немесе аймақтау үшін оны интернеттен табуға болады. Оңтайлы нұсқаушы алу немесе кепiлдiгiңiз басылған нұсқаушына тапсырыс беру үшін, **http://www.hp.com/go/orderelements** сілтемесiне өтiңiз. Азиялық, Тыныс мұхит аймағында сатып алынған өндiрушi ұш HP компаниясының мына мекенжайына хат жазуға болады: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Өнім атауын, аты-жөнiңiздi, телефон нөмiрiңiз және пошталық мекенжайды көрсетiңiз.

BRIDĀNJUMS.

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pievienojiet strāvas vadu tādai maistrāvas kontaktligzdai, kas viemēr ir ērti pieejama. Ja strāvas vadam ir pievienošana kontaktāksā ar 3 kontaktiem, pievienojiet vadu iezēmētā 3 kontaktu kontaktligzdai.

BRĪDĪJUMS: Lai novērstu traumu, neizmantojiet šo aprīkojumu vietās, kur var būt bērni.

Dažās valstīs vai reģionos HP ierobežotā garantija var būt iekļauta iepakojumā. Valstīs vai reģionos, kur garantija netiek nodrošināta iepakojumā, tā ir atrodama tīmekļa vietnē. Lai piekļūtu tiešsaistes kopijai vai lai pasūtītu garantijas drukātā kopiju, apmeklējiet vietni **http://www.hp.com/go/orderelements**.

OSTRĒZĒBĒ: Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, kabel zasilający należy podłączyć do gniazdka sieci elektrycznej znajdującemu się w łatwo dostępnym miejscu. Jeśli wtyczka kabla zasilającego jest 3-bolcową, należy ją podłączyć do uzziemionego, 3-tykowego gniazdka sieci elektrycznej.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec obrażeniom fizycznym, nie należy używać tego sprzętu w miejscach, w których mogą przebywać dzieci.

W niektórych krajach lub regionach ograniczona gwarancja HP może być dołączona do pudełka. W krajach lub regionach, w których gwarancja nie jest dołączona do pudełka, jest ona dostępna za pośrednictwem witryny internetowej. Aby uzyskać dostęp do kopii online lub zamówić wydruk gwarancji, przejdź do strony **http://www.hp.com/go/orderelements**. W sprawie produktów zakupionych w regionie Azji i Pacyfiku można napisać do firmy HP na adres: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Należy podać nazwę produktu oraz swoje imię i nazwisko, numer telefonu i adres korespondencyjny.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec obrażeniom fizycznym, nie należy używać tego sprzętu w miejscach, w których mogą przebywać dzieci.

W niektórych krajach lub regionach ograniczona gwarancja HP może być dołączona do pudełka. W krajach lub regionach, w których gwarancja nie jest dołączona do pudełka, jest ona dostępna za pośrednictwem witryny internetowej. Aby uzyskać dostęp do kopii online lub zamówić wydruk gwarancji, przejdź do strony **http://www.hp.com/go/orderelements**. W sprawie produktów zakupionych w regionie Azji i Pacyfiku można napisać do firmy HP na adres: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Należy podać nazwę produktu oraz swoje imię i nazwisko, numer telefonu i adres korespondencyjny.

OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, kabel zasilający należy podłączyć do gniazdka sieci elektrycznej znajdującemu się w łatwo dostępnym miejscu. Jeśli wtyczka kabla zasilającego jest 3-bolcową, należy ją podłączyć do uzziemionego, 3-tykowego gniazdka sieci elektrycznej.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec obrażeniom fizycznym, nie należy używać tego sprzętu w miejscach, w których mogą przebywać dzieci.

W niektórych krajach lub regionach ograniczona gwarancja HP może być dołączona do pudełka. W krajach lub regionach, w których gwarancja nie jest dołączona do pudełka, jest ona dostępna za pośrednictwem witryny internetowej. Aby uzyskać dostęp do kopii online lub zamówić wydruk gwarancji, przejdź do strony **http://www.hp.com/go/orderelements**. W sprawie produktów zakupionych w regionie Azji i Pacyfiku można napisać do firmy HP na adres: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Należy podać nazwę produktu oraz swoje imię i nazwisko, numer telefonu i adres korespondencyjny.

LIETUVIŠKAI

*USB šakutuvais veikia tik tuo atveju, jei monitorius prie kompiuterio prijungtas naudojant USB kabelį (tik duomenų srautui).

Eikite adresu **www.hp.com/support** ir susiraskite savo naudotojo vadovą, tvarkykles bei programinę įrangą. Norėdami atsisiųsti ir įdiegti „OMEN Gaming Hub“, susiraskite „OMEN Gaming Hub“ „Microsoft Store“ ir pasirinkite **Get**.

AVERTISSEMENT : Kad išvengtumėte elektros smūgio, laimini laidų jungiklę į visada lengvai pasiekiamą kintamosios srovės lizdą. Jei matinimo laidas yra su 3 kontaktų tvirtinimo kiškuku, jį reikia jungti į žemintinį lizdą su angorais 3 kontaktams.

AVERTISSEMENT : Kad išvengtumėte fizinį sužeidimą, nenaudokite šio įrenginio ten, kur gali būti vaikai.

Kai kuriose šalyse arba regionuose HP ribotosios garantijos sutartį bendrove HP gali pateikti dėžutėje. Šalyse arba regionuose, kuriuose garantijos sutartis dėžutėje nepateikiama, galite ją rasti tinklalapyje. Jei norite atsisiųsti internetinę garantijos sutartį arba užsisakyti spausdintinę kopiją, eikite adresu **http://www.hp.com/go/orderelements**. Jei gamini esate įsigiję Azijos ir Ramiojo vandenyno regione, rasykite HP adresą: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Nurodykite gaminių pavadinimą, savo vardą ir pavardę, telefono numerį ir pašto adresą.

AVERTISSEMENT : Az USB-elszót csak akkor használható, ha a monitor USB-kábelen keresztül csatlakozik a számítógéphez (csak adatkapcsolat).

A felhasználói útmutatók, illesztőprogramok és szoftverek megkereséséhez lépjen a **www.hp.com/support** oldalra.

Az OMEN Gaming Hub letöltéséhez és telepítéséhez keresse meg az OMEN Gaming Hub alkalmazást a Microsoft Store-ban, majd kattintson a **Beszerezés** gombra.

AVERTISSEMENT : Az áramtétles ékeklés érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : Egyes országokban/területekben a HP a korlátozott jótállást nyújt a károsodás helyezi. Azokban az országokban, illetek területekben, ahol a jótállás nincs mellékelve a dobozban, a jótállást az interneten találja meg. Az online verzió megtekintéséhez vagy egy nyomtatott példány megrendeléséhez látogasson el a **http://www.hp.com/go/orderelements** webhelyre. Az Ázsiában és a csendes-óceáni térségben vásárolt termékek esetén a HP részére a következők lehetnek: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Tüntesse fel a termék nevét, valamint saját nevét, telefonszámát és postacímet.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : Egyes országokban/területekben a HP a korlátozott jótállást nyújt a károsodás helyezi. Azokban az országokban, illetek területekben, ahol a jótállás nincs mellékelve a dobozban, a jótállást az interneten találja meg. Az online verzió megtekintéséhez vagy egy nyomtatott példány megrendeléséhez látogasson el a **http://www.hp.com/go/orderelements** webhelyre. Az Ázsiában és a csendes-óceáni térségben vásárolt termékek esetén a HP részére a következők lehetnek: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Tüntesse fel a termék nevét, valamint saját nevét, telefonszámát és postacímet.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelen háromrénkeszős csatlakozó van, főltdelt háromrénkeszős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

AVERTISSEMENT : A fizikai sérülések megelőzése érdekében a tápkábelét olyan váltó